



# Requisitos de la FDA para Frutas y Vegetales Frescos y Procesados

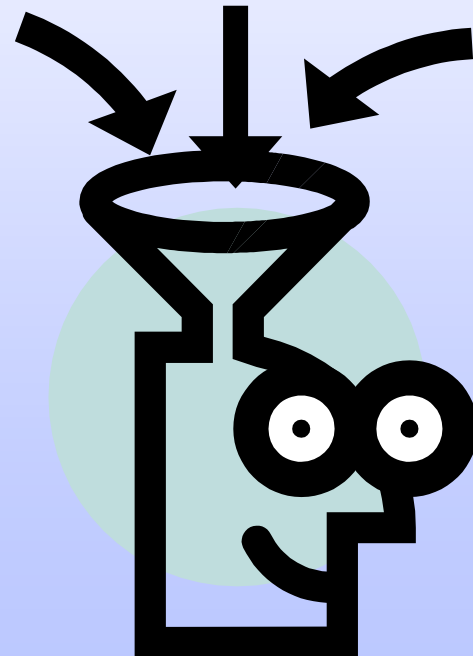
Oficina Regional de Latinoamérica  
Administración de Alimentos y  
Medicamentos de EEUU (FDA)

# Agenda

## Razones Comunes de Rechazos

### Requisitos

- Registro
- Aviso Previo (Prior Notice)
- Buenas Practicas Agrícolas
- Control de Plaguicidas
- Requisitos para procesados
  - BPM
  - HACCP
  - LACF/AF
- Etiquetado



# Principales Causas de Rechazos para Alimentos Dominicanos

- **Plaguicidas:** uso de sustancias no aprobadas o por encima de los límites permitidos
- *Salmonella*
- Suciedad
- Cumarina y Otros ingredientes tóxicos
- **Etiquetado:** omisión de información obligatoria, i.e., contenido nutricional, listado de ingredientes, nombre de la empresa, etc.

# Requisitos Básicos

Todo alimento ofrecido para importación en los Estados Unidos tiene que cumplir con los mismos requisitos que los productos domésticos tales como cumplir con BPM (GMP) (21 CFR 110 y cualquier otro específico al producto) etiquetado, registro, etc.

En adición, debe cumplir con el Aviso Previo

# Requisitos Básicos

- Inocuos (Seguros)
- Libre de Contaminación
  - Microbiana
  - Química
  - Suciedad
  - Otra
- Manufacturados bajo buenas prácticas de manufactura que le apliquen
- Cumplir con reglas y procedimientos administrativos requeridos (i.e. registro, aviso previo, etc.)
- Etiquetados apropiadamente

# Registro de Establecimientos

- ¿Quién tiene que registrarse?
  - Fabricantes o procesadores
  - Empacadores
  - Operaciones de almacenamiento
- El requisito se aplica a todas y cada una de las instalaciones, *no a firmas o compañías en conjunto*
  - Ejemplo: una compañía con 10 instalaciones debe registrar de forma individual a cada una de éstas

# Notas Acerca del Registro

- Se recomienda que el registro se haga a través de nuestra página Web (<http://www.access.fda.gov>)
- El Registro es gratis
- Necesita indicar un agente en los EE. UU.
- Una vez que el establecimiento se registra, no se requiere un registro nuevo a menos que la firma se mude o cambie de dueño
- Para un cambio de dueño, incluso para una fusión de empresas, o cambio de dirección, se necesita cancelar el registro y someter uno nuevo.
- Las oficinas de Distrito y la Oficina Regional de Latinoamérica del FDA no ofrecen apoyo técnico para el sistema de registro. Todo el apoyo técnico relacionado a este sistema se provee a través del Centro de Aviso Previo (866-521-2297)

# Registro de Establecimientos

- ¿Cómo me registro?
  - Página Web  
<http://www.access.fda.gov>
  - Por Correo
  - CD

**FFRM Food Facility Registration Module** | FFRM Home  
FFRM Home

Step 01 Step 02 Step 03 Step 04 Step 05 Step 06 Step 07 Step 08

Get Help ?

**SECTION 2 FACILITY NAME / ADDRESS INFORMATION**

\* - These fields are required

\*FACILITY NAME

\*FACILITY STREET ADDRESS, Line1

FACILITY STREET ADDRESS, Line2

\*CITY

\*COUNTRY

\*STATE/PROVINCE/TERRITORY  
[Please Select]

\*ZIP CODE (POSTAL CODE)

*Numbers only. No spaces, dashes or parentheses. Country Code not required for US phone numbers.*

Country Code	Area/City Code	Phone Number	Extension
(e.g.093)	(e.g.101)	(e.g.5551111)	(e.g.1111)

\*PHONE

Country Code	Area/City Code	Fax Number
(e.g.093)	(e.g.101)	(e.g.5551111)

FAX NUMBER

E-MAIL ADDRESS

---

**SECTION 3 OPTIONAL: PREFERRED MAILING ADDRESS INFORMATION**

(complete this section only if different from Section 2, Facility Name/Address Information)

\*\*\* - This section is optional. If you intend to complete this section, the fields marked with \*\*\* are necessary for the system to process a complete response

AutoFill Address will fill the address fields automatically using data in Section 3 from the last registration entered

\*\*\*NAME

\*\*\*ADDRESS, Line1

ADDRESS, Line2

\*\*\*CITY

\*\*\*COUNTRY

\*\*\*STATE/PROVINCE/TERRITORY  
[Please Select a Province]

\*\*\*ZIP CODE (POSTAL CODE)

*Numbers only. No spaces, dashes or parentheses. Country Code not required for US phone numbers.*

Country Code	Area/City Code	Phone Number	Extension
(e.g.093)	(e.g.101)	(e.g.5551111)	(e.g.1111)

\*\*\*PHONE NUMBER

Country Code	Area/City Code	Fax Number
(e.g.093)	(e.g.101)	(e.g.5551111)

FAX NUMBER

E-MAIL ADDRESS

# Agente en EE.UU.

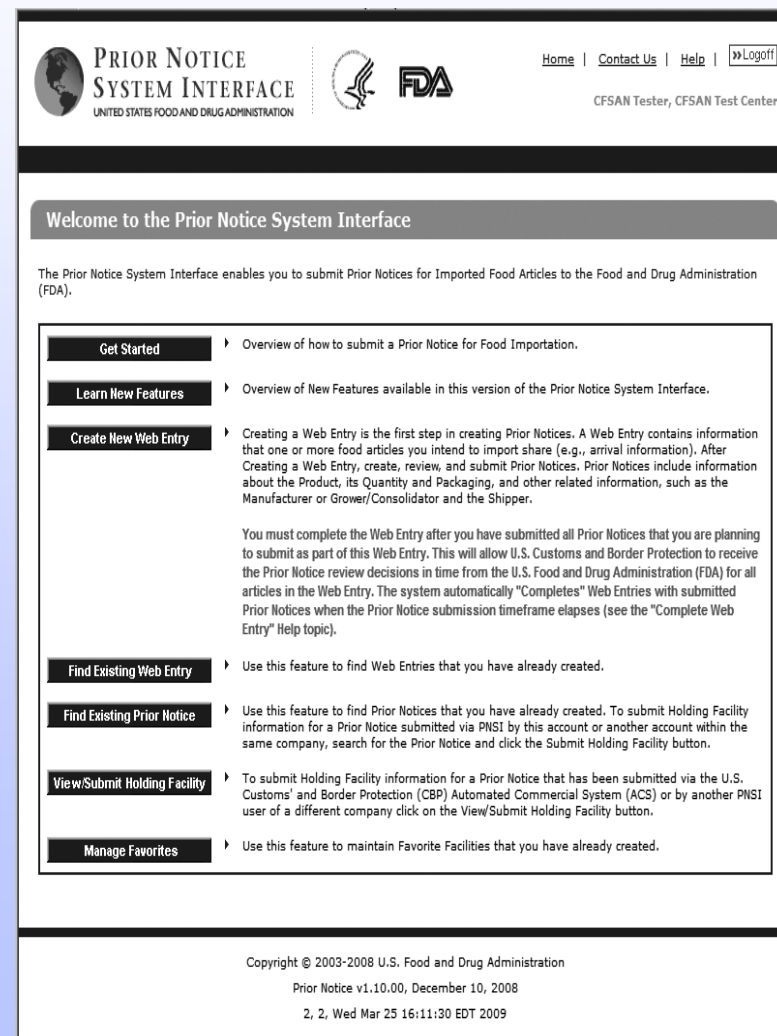
- El Agente en los EE.UU. actuará como un vínculo de comunicaciones entre la FDA y la instalación tanto para comunicados rutinarios como de emergencia, (a menos que la instalación opte por designar a un contacto de emergencia diferente en la Sección 5)
- Contar con un Agente en los EE.UU. para los propósitos de registro no limita a la instalación extranjera a designar a múltiples agentes para otros propósitos (p.ej., ventas)

# Aviso Previo (Prior Notice)

- Todas las entradas que incluyan alimentos o suplementos dietéticos, incluyendo muestras y entradas a la Zona Franca o en ruta a otro país necesitan Aviso Previo.
- Para entradas por correo internacional, el Aviso se hace antes que se haga el envío. El recibo con la confirmación debe acompañar la entrada.
- Entradas que no tienen Aviso Previo o presenten algún problema no pasan al sistema electrónico de OASIS. En este caso el único recurso es con Aduana y el PNC

# ¿Cómo Enviar un Aviso Previo?

- Electrónicamente mediante uno de los siguientes sistemas:
  - ACS de la Oficina de Aduanas y Protección de Fronteras (CBP)
  - PNSI de la FDA  
(<http://www.access.fda.gov>)



**PRIOR NOTICE SYSTEM INTERFACE**  
UNITED STATES FOOD AND DRUG ADMINISTRATION

Home | Contact Us | Help | Logoff

CFSAN Tester, CFSAN Test Center

Welcome to the Prior Notice System Interface

The Prior Notice System Interface enables you to submit Prior Notices for Imported Food Articles to the Food and Drug Administration (FDA).

- Get Started** ▶ Overview of how to submit a Prior Notice for Food Importation.
- Learn New Features** ▶ Overview of New Features available in this version of the Prior Notice System Interface.
- Create New Web Entry** ▶ Creating a Web Entry is the first step in creating Prior Notices. A Web Entry contains information that one or more food articles you intend to import share (e.g., arrival information). After Creating a Web Entry, create, review, and submit Prior Notices. Prior Notices include information about the Product, its Quantity and Packaging, and other related information, such as the Manufacturer or Grower/Consolidator and the Shipper.  
  
You must complete the Web Entry after you have submitted all Prior Notices that you are planning to submit as part of this Web Entry. This will allow U.S. Customs and Border Protection to receive the Prior Notice review decisions in time from the U.S. Food and Drug Administration (FDA) for all articles in the Web Entry. The system automatically "Completes" Web Entries with submitted Prior Notices when the Prior Notice submission timeframe elapses (see the "Complete Web Entry" Help topic).
- Find Existing Web Entry** ▶ Use this feature to find Web Entries that you have already created.
- Find Existing Prior Notice** ▶ Use this feature to find Prior Notices that you have already created. To submit Holding Facility information for a Prior Notice submitted via PNSI by this account or another account within the same company, search for the Prior Notice and click the Submit Holding Facility button.
- View/Submit Holding Facility** ▶ To submit Holding Facility information for a Prior Notice that has been submitted via the U.S. Customs and Border Protection (CBP) Automated Commercial System (ACS) or by another PNSI user of a different company click on the View/Submit Holding Facility button.
- Manage Favorites** ▶ Use this feature to maintain Favorite Facilities that you have already created.

Copyright © 2003-2008 U.S. Food and Drug Administration  
Prior Notice v1.10.00, December 10, 2008  
2, 2, Wed Mar 25 16:11:30 EDT 2009



# Cuándo Someter el Aviso Previo

<b>Para los cargamentos a punto de llegar:</b>	<b>Debe remitirse el aviso previo:</b>
<b>Por tierra (por carretera)</b>	Un mínimo de 2 horas antes de la llegada al puerto
<b>Por tierra (por tren)</b>	Un mínimo de 4 horas antes de la llegada al puerto
<b>Por aire</b>	Un mínimo de 4 horas antes de la llegada al puerto
<b>Por mar</b>	Un mínimo de 8 horas antes de la llegada al puerto
<b>Por correo internacional</b>	Antes de enviar los alimentos
<b>Transportado por o acompañando a un individuo</b>	Dentro del plazo según el modo de transporte aplicable



# Obtenga Ayuda

**La oficina de asistencia de los sistemas industriales de la FDA** responde a las preguntas técnicas e informáticas sobre la PNSI

**Horarios:** 7:30 a 23:00 horas (hora de la costa este de EE.UU.)

**Teléfono:** 1-800-216-7331 ó 301-575-0156

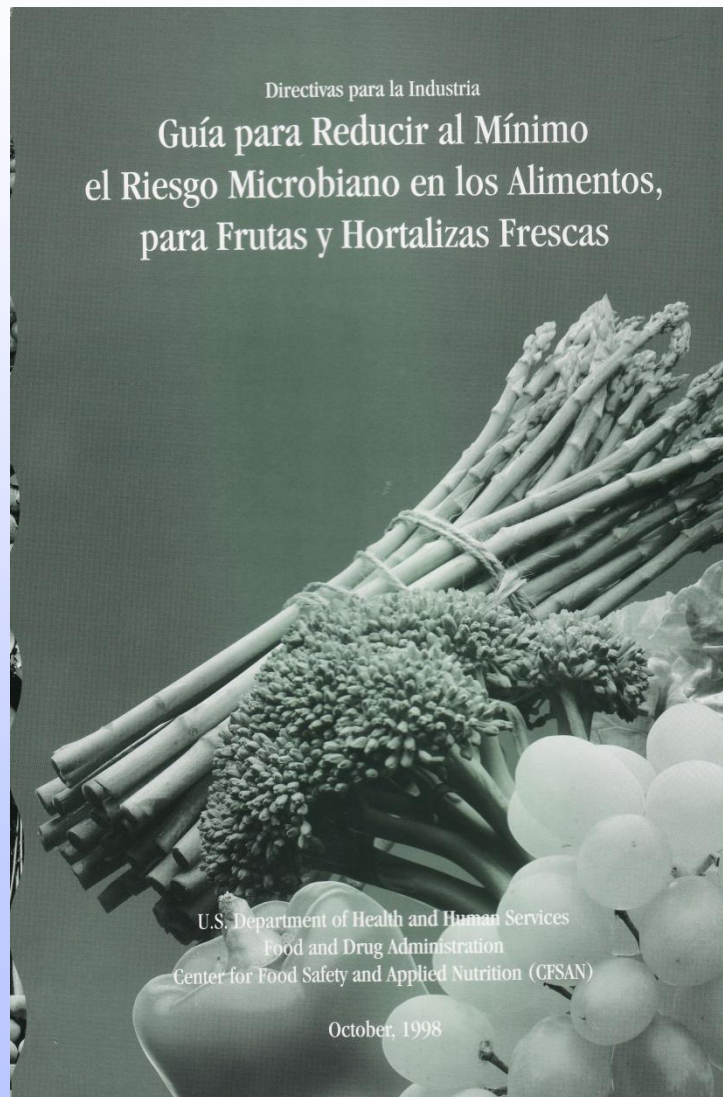
**FAX:** 1-866-573-2804 ó 301-436-2804

**Correo electrónico:** <http://www.cfsan.fda.gov/~furls/helpf2.html>  
y llene el formulario

**El centro de avisos previos de la FDA** responde a preguntas sobre políticas, procedimientos e interpretaciones de avisos previos

**Horarios:** Las 24 horas todos los días de la semana

**Teléfono:** 1-866-521-2297



<http://www.fda.gov/Food/GuidanceComplianceRegulatoryInformation/GuidanceDocuments/ProduceandPlantProducts/ucm188933.htm>

# Guía para Reducir al Mínimo el Riesgo Microbiano en los Alimentos, para Frutas y Hortalizas Frescas (Buenas Prácticas Agrícolas)

- Principios Básicos acerca de
  - Agua
  - Estiércol Y Desechos Orgánicos Municipales Sólidos
  - Salud e Higiene de los Trabajadores
  - Sanidad del Campo
  - Instalaciones Sanitarias
  - Limpieza de las Instalaciones de Empaque
  - Transporte
  - Rastreo

# Riesgo Microbiológico

- Microorganismos patógenos al humano
- **Bacterias:** *E. coli* (0157:H7), *Salmonella*, *Shigella*, *Vibrio cholerae*, etc.
- **Parasitos:** *Chryptosporidium*, *Giardia*, *Cyclospora*, *Toxiplasma*, etc.
- **Virus:** Norwalk, hepatitis A

# Principios básicos

1. Prevenir es mejor que remediar
2. BPA y BPM para reducir riesgo
3. **Contaminantes** podrían entrar en contacto en cualquier momento de el trayecto del campo a la mesa
4. La calidad y procedencia del agua determina la posibilidad de contaminación por agua.
5. El uso de estiércol o desechos biológicos debe ser supervisada
6. La higiene y Practicas sanitarias de los **trabajadores** juegan un papel esencial.
7. Hay que cumplir con TODOS las leyes y reglamentos, locales, y las de EE.UU. de prácticas agrícolas
8. Responsabilidad en toda la cadena

# Agua

Cada vez que el agua entra en contacto con frutas y vegetales, su calidad determina el potencial para contaminación con patógenos

# Estiércol y Biosólidos

- El Estiércol y los desechos orgánicos que han sido tratados apropiadamente pueden ser fertilizantes efectivos e inocuos.
- Aunque no se puede excluir toda la vida animal de las áreas de producción, se pueden incluir elementos para proteger las cosechas de daños causados por animales.

# Salud e Higiene de los Trabajadores

Empleados que están infectados y trabajan con las frutas y hortalizas aumentan el riesgo de transmitir enfermedades

# Sanidad del Campo

Los productos frescos pueden contaminarse durante las actividades de cultivo y cosecha cuando entran en contacto con suelo, fertilizantes, aguas, trabajadores y equipo.

# Instalaciones Sanitarias y Limpieza de las Instalaciones de Empaque

Mantener las instalaciones en buenas condiciones reduce el potencial de contaminación microbiana

# Transporte

El transporte apropiado de frutas y vegetales ayudara a reducir el potencial de contaminación microbiana

# Rastreo

La habilidad de identificar la fuente de un producto puede ser un complemento importante a las buenas prácticas agrícolas y de administración.

# Control de Plaguicidas

- Esta es la razón principal de rechazos de R.D.
- La EPA es la que determina las tolerancias, pero la FDA monitorea que no existan niveles dañinos de plaguicidas ni plaguicidas prohibidos en alimentos
- Puede encontrarse información en <http://www.epa.gov/pesticides/food/viewtols.htm>

# ¿Cómo encontrar información de plaguicidas que puedo usar en mi producto?

**Paso 1: Encuentra el término correcto en**

**[http://cfpub1.epa.gov/oppref/food\\_feed/index.cfm](http://cfpub1.epa.gov/oppref/food_feed/index.cfm)**



# Pesticides: Regulating Pesticides



You are here: [EPA Home](#) » [Pesticides](#) » [Regulating Pesticides](#) » [Registration Information Sources](#) » [Food and Feed Commodity Vocabulary](#)  
» Search the Food and Feed Commodity Vocabulary

## Search the Food and Feed Commodity Vocabulary

[About the Vocabulary](#)

- Pesticides Home
- Regulating Pesticides Home
- Registration
- Reevaluation: Pesticide Review
- Pesticide-Producing Establishments
- Laws and Regulations
- International Issues
- Adverse Effects Reporting
- Storage & Disposal
- Restricted & Canceled Uses
- Pesticide Tolerances
- Registration Information Sources

Enter a crop name to retrieve the EPA preferred term(s). The search results displays an alphabetical listing of the EPA preferred terms that contain the characters entered in the search box. The search results displays the following possibilities to select the appropriate EPA preferred term.

**Entra el nombre del producto aquí**

Search for:

Search result capability may be enhanced by including the use of the "%" or "\_" special characters.

The "%" instructs the application to locate all of the EPA preferred terms that contain the characters entered wherever they may exist within the preferred term. For example, the entry "%pea" would retrieve the following possibilities: chickpea, cowpea, pea, pea and bean, peach, peanut, pear, pearl millet, spearmint, ... The "\_" instructs the application to locate all of the EPA preferred terms that contain all of the characters entered plus any character where the "\_" is used. For example, the entry "pe\_" would retrieve the following possibilities: pea, pea and bean, peach, peanut, pear, pearl millet, pear, pecan, pepper, peppermint, perennial, persimmons, ...

This feature identifies the crop groups or the crop subgroups by name and number. By selecting one of the crop groups or crop subgroups listed in the drop down menus and clicking on "List" you can retrieve all preferred terms for the commodity members of the selected crop



# El sistema le da el término oficial a buscar en el reglamento

## Food and Feed Commodity Vocabulary Lookup Search Results

[About the Vocabulary](#)

Search Again

You entered "malanga" found 1 entries.

LOOKUP TERM Search for Food and Feed Commodity	PREFERRED TERM EPA preferred term for the lookup term	BASE CROP/ANIMAL Specific Crop/Animal term associated with the preferred term	CROP GROUP Crop group # and name (as mandated by EPA 40 CFR 180.41)	MONO <a href="#">foot note</a>
malanga	tanier	tanier	vegetable, root and tuber, group 01	690

# ¿Cómo encontrar información de plaguicidas que puedo usar en mi producto?

Paso 1: Encuentra el término correcto en

[http://cfpub1.epa.gov/oppref/food\\_feed/index.cfm](http://cfpub1.epa.gov/oppref/food_feed/index.cfm)

**Paso 2: Usa ese término en la búsqueda del reglamento para encontrar los límites máximos:**

<http://ecfr.gpoaccess.gov/cgi/t/text/text-idx?sid=13a5dff50ce7cd90e51f53497c558f84&c=ecfr&page=simple>



## Electronic Code of Federal Regulations *e-CFR*<sup>TM</sup>

**e-CFR Data is current as of March 14, 2011**

**Simple Search:** Enter terms to search for in the form below.  
Use the pulldown to restrict the search to a particular region or regions with

Enter a Title Number

To Limit Search to One Current CFR Title

[If left empty, all CFR Titles will be searched]

Search for:

within:

Escribe "40" para buscar en el volumen del EPA

Usa el término oficial que identifica al producto para encontrar tolerancias de plaguicidas

### DATABASE FEATURES

- [Browse](#)
- [Simple Search](#)
- [Advanced Search](#)
- [\\* Boolean](#)
- [\\* Proximity](#)
- [Search History](#)
- [Search Tips](#)
- [Corrections](#)
- [Latest Updates](#)
- [User Info](#)
- [FAQs](#)
- [Agency List](#)
- [Incorporation by Reference](#)
- [e-CFR Main Page](#)

### RELATED RESOURCES

- [Code of Federal Regulations](#)

# En el Reglamento encuentras información acerca de tolerancias para cada plaguicida aprobado....



**tuber** vegetables (Human Food or Animal Feed) Group—  
Commodities Beet, garde

## Subpart C—Specific Tolerances

### § 180.103 Captan: tolerances for residues.

- 0.05Vegetable, leaves of **root and tuber**, group 20.05
- 0.05Vegetable, **root and tuber**, group 10.05

### § 180.142 2,4-D: tolerances for residues.

- 0.2Vegetable, leaves of **root and tuber**, group 20.1
- 0.1Vegetable, **root and tuber**, except potato, group 10.1

### § 180.169 Carbaryl: tolerances for residues.

- NoneVegetable, leaves of **root and tuber**, group 2, except sugar beet tops75
- NoneVegetable, **root and tuber**, group 1, except sugar beet and sweet potato

### § 180.207 Trifluralin: tolerances for residues.

- 0.05Vegetable, leaves of **root and tuber**, group 20.05
- 0.05Vegetable, **root and tuber**, group 1, except carrot0.05

### § 180.226 Diquat: tolerances for residues.

- 0.05Vegetable, **root and tuber**, group 10.02

### § 180.293 Endothall: tolerances for residues.

- 2.0Vegetable, leaves of **root and tuber**, group 22.0

# Otros Reglamentos Relevantes

- 21 CFR 110 – Buenas Prácticas para Manufacturar, Empacar y Almacenar Alimentos
- 21 CFR 113 Alimentos Empacados de Baja Acidez
- 21 CFR 114 Alimentos Acidificados
- 21 CFR 120 HACCP para Jugos y Pulpas
- 21 CFR 146 Estándar para Jugos de Frutas Enlatados
- 21 CFR 156 Estándar para jugos de Vegetales

# 21 CFR 110

- Buenas Prácticas de Manufactura para Fabricar, Empacar, y Almacenar Alimentos
- No le aplica a fincas ni procesadores de frutas y vegetales sin procesar (para esto existe las buenas prácticas agrícolas)

# 21 CFR 110

- A. Personal y Otros Aspectos Generales
- B. Edificios e Instalaciones
- C. Equipos e Utensilios
- D. (Reservado)
- E. Controles de Producción y Procesos
- F. (Reservado)
- G. Niveles de Acción para Defectos



# Productos Estables a Temperatura Ambiente (Acidificados o de Baja Acidez)

Registro y Aprobación del Proceso  
categorizado como:

pH en Equilibrio Final	Actividad del Agua (Water Activity) ( $a_w$ )	Baja Acidez (Low Acid) <sup>1</sup> (21CFR 108.35/113)	Acidificado (Acidified) <sup>1</sup> (21CFR 108.25/114)
$\leq 4.6$	$\leq 0.85$	No	No
$\leq 4.6$	$> 0.85$	No	Sí
$> 4.6$	$\leq 0.85$	No	No
$>4.6$	$>0.85$	Sí	No

**NOTA: ESTA TABLA NO APLICA A PRODUCTOS QUE SON NATURALMENTE O NORMALMENTE ACIDOS**

# 21 CFR 108, 113 y 114

- Diseñados para asegurar que productos enlatados de baja acidez (113) y acidificados (114) no estén contaminados con *Clostridium botulinum* o su toxina
- Requieren entre otras cosas que operaciones se lleven a cabo bajo la supervisión de una persona que haya completado satisfactoriamente un curso acreditado por la FDA
- Establecen requisitos de documentación para evidenciar que el proceso se este siguiendo

# Productos Acidificados/Baja Acidez Que No Necesitan Refrigeración (LACF/AF)

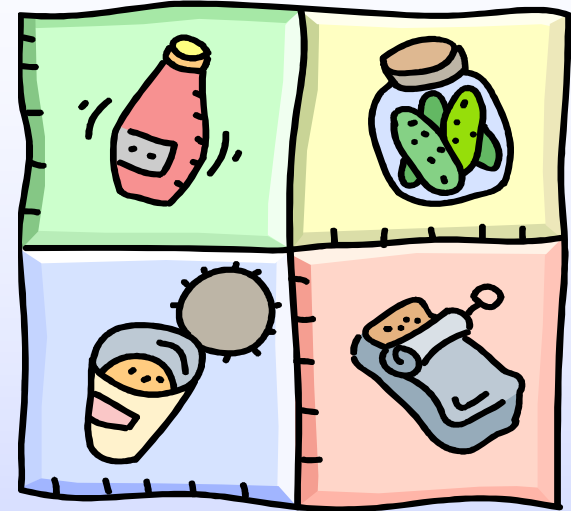
- Requisitos Adicionales

- FCE (Food Canning Establishment)

- Identifica al Establecimiento
- Formulario FDA-2541

- SID (Submission Identifier)

- Identifica al Proceso.
- Es específico a una localidad, a un producto, a un envase y proceso
- Formulario FDA2541c (procesos asépticos)
- Formulario FDA 2541a (otros procesos)



Referencia:

<http://www.fda.gov/Food/FoodSafety/Product-SpecificInformation/AcidifiedLow-AcidCannedFoods/EstablishmentRegistrationThermalProcessFiling/Instructions/ucm2007436.htm>



# Formulario 2541c

Public Health Service DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES Food and Drug Administration <b>FOOD PROCESS FILING FOR LOW- ACID ASEPTIC SYSTEMS</b> (USE FDA BOOKLET TITLED "ASEPTIC PACKAGING SYSTEM SUPPLEMENT") <small>(TYPE OR PRINT ALL INFORMATION REQUESTED, IF AN ITEM DOES NOT APPLY ENTER "NA". FILE ACIDIFIED ASEPTIC (pH 4.6 or BELOW) ON FORM 2541a)</small>										NOTE: No commercial processor shall engage in the processing of low-acid foods unless completed Forms FDA 2541 and FDA 2541c have been filed with the Food and Drug Administration, 21 CFR 108.35 (c)(1) and (2).			FORM APPROVED: OMB No. 01910-0037 EXPIRATION DATE: 9/30/02	
1. FCE 01234										7. PRODUCT NAME, FORM OR STYLE, AND PACKING MEDIUM Soy Milk, Strawberry flavored				
2. ESTABLISHMENT NAME My Plant ADDRESS (No. and Street) 111 Main Street CITY Middletown STATE VA ZIP CODE 22222 COUNTRY USA										8. NAMES OF STERILIZING SYSTEMS a. Product ???? b. Packaging ???				
3. SID 2 0 0 5 - 11 - 21 / 0 0 1 Y Y Y Y M M D D S S S										9. PROCESS ORIGIN No. Source for 8. a. and 8. b. Date (mm/yyyy) a. ??? 07/2004 b. ??? 07/2004				
4. <input type="checkbox"/> NEW <input type="checkbox"/> CANCELS <input type="checkbox"/> REPLACES Y Y Y Y M M D D S S S										10. CONTAINER TYPE (Check one) a. <input type="checkbox"/> Tinplate or Steel Can b. <input type="checkbox"/> Aluminum Can c. <input type="checkbox"/> Glass d. <input checked="" type="checkbox"/> Other (Specify below and in Item 22 if necessary) PE+PAPER+AL				
5. <input checked="" type="checkbox"/> SCHEDULED <input type="checkbox"/> ALTERNATE FOR Y Y Y Y M M D D S S S										11. MAXIMUM WATER ACTIVITY <sup>2</sup> Normal Max. <sup>3</sup> Value at 77±2° F Value at Other Temp Other Temp (°F) Units Method Name Viscosity Characteristic 0.N/A 07.0 07.3 N/A. N/A. N/A				
6. SUP SID 2 0 0 3 - 1 1 - 2 1 / 0 0 1 Y Y Y Y M M D D S S S										14. SPECIFIC GRAVITY AT 77±2° F 1.037		15. INSIDE DIAMETER OF HOLDING TUBE (Inches) 2.38		16. HOLDING TUBE LENGTH (Inches) 156.30
17. OTHER CRITICAL CONTROL FACTORS (Check all that apply)			18. CONTAINER DIMENSIONS (Inches and Sixteenths)			19. SCHEDULED PROCESS				20. MAXIMUM FOOD FLOW RATE (gal / min)		21. THRUPUT (containers / minute)	FOOTNOTES	
61 <input type="checkbox"/> Percent Solids 62 <input type="checkbox"/> Ratio of Solids to Liquids 63 <input type="checkbox"/> Syrup Strength 68 <input type="checkbox"/> Method of Preparation 70 <input type="checkbox"/> Formulation 71 <input type="checkbox"/> Rehydration (specify method in 22) 72 <input type="checkbox"/> Particulates (specify maximum size in 22) 73 <input checked="" type="checkbox"/> Other (specify in 22)			No. Diameter or Length Height or Width Height 1 0208 0305 0403 2 3 4 5 6			Minimum Initial Temp (°F) Time (sec) Temp (°F) Least Sterilizing Value (°F) <sub>5</sub> Flow Correction Factor 257 4.12 270 6.0 0.5				33		N/A	1 For steam injection, enter volume increase and thermal expansion factors in 22. 2 If reduced water activity is used as an adjunct to the process, specify the maximum water activity. 3 Where acidification is followed for normally low-acid fruits, vegetables or vegetable products for the purpose of thermal processing, specify the maximum finished product equilibrium pH. 4 If a critical factor is in the process. 5 Or equivalent scientific basis of process adequacy.	
22. COMMENTS 17. Pressure differential PTW: 2.0psi Minimum Air Pressure in Aseptic Surge Tank: 4.35psi 20. Projected flow rate at hold tube 34.50 GPM										AUTHORIZED COMPANY REPRESENTATIVE NAME (Type or Print) TITLE SIGNATURE Senior Production Manager DATE 11/21/05 PHONE NO. 111-222-3333				

# ¿Donde enviar los formularios?

LACF@CFSAN.FDA.GOV

FDA/LACF Registration Coordinator  
(HFS-617)

Center for Food Safety & Applied  
Nutrition

5100 Paint Branch

College Park, MD 20740

# Jugo

- El líquido acuoso exprimido o extraído de una o mas *frutas y/o vegetales*, purés de las porciones comestibles de una o más frutas o vegetales, o cualquier concentrado de tales líquidos o puré.

# 21 CFR 120

- HACCP = **H**azard **A**nalysis and **C**ritical **C**ontrol **P**oint (Análisis de Peligros y Puntos Críticos de Control)
- Aplica a Jugos 100% y a pulpas para usarse como ingrediente de bebidas.
- No le aplica a bebidas pero le aplica al ingrediente (pulpa) hasta el punto que deja de ser 100% jugo.

# Pre-requisitos

- BPM (21 CFR 110)
- Entrenamiento
- Procedimientos, Monitoreo y Documentación de Controles de Sanidad que atienden como mínimo:
  - Inocuidad del Agua
  - Condición y limpieza de las superficies en contacto con el alimento
  - Prevención de contaminación cruzada
  - Mantenimiento de Servicios Sanitarios y de Lavado de Manos
  - Protección contra adulteración
  - Manejo de sustancias tóxicas
  - Salud de los Empleados
  - Exclusión de Plagas

# Siete principios de HACCP:

1. Conducir análisis de peligros e identificar las medidas preventivas.
2. Identificar Puntos críticos de Control (PCC o CCP).
3. Establecer límites críticos.
4. Monitoreo de cada PCC.
5. Establecer acciones correctivas que se deben tomar cuando ocurra una desviación de los límites críticos.
6. Establecer un sistema de mantenimiento de documentos.
7. Establecer procedimientos de verificación.

# Reducción de Patógenos

- El plan HACCP tiene que incluir controles que consistentemente producirán como mínimo una reducción  $10^5$  del microorganismo más resistente a lo largo de su vida útil (i.e. pasteurización)
- Este requisito no aplica a productos estables a temperatura ambiente si el análisis de peligro indica que los procesos son controlados por otros medios o reglamentos (ejemplo, LACF/AF)

# Para producto importado

- Si no existe un MOU, entonces el importador en EE.UU. es responsable de:
  - Definir e implementar procedimientos por escrito para asegurar que el producto importado cumple con 21 CFR 120 que incluyan:
    - Especificaciones para cada producto
    - Pasos a tomar para asegurar el cumplimiento
  - La documentación generada para asegurar el cumplimiento tiene que estar en inglés.

# Requisitos de Etiquetado

- Etiqueta en inglés
  - Bilingüe es aceptado si **toda** la información está en ambos idiomas
- Información Nutricional en el formato “Nutrition Facts”
- Ingredientes y Sub-ingredientes aprobados y declarados con el nombre común y en orden descendente
- Referencias:
  - <http://www.fda.gov/Food/GuidanceComplianceRegulatoryInformation/GuidanceDocuments/FoodLabelingNutrition/FoodLabelingGuide/default.htm>
  - <http://www.cfsan.fda.gov/~dms/dslg-toc.html>



# Información Obligatoria

Requisito	¿Dónde?	21 CFR
Identidad del Alimento	Panel Principal	101.3
Listado de Ingredientes	Panel Informacional	101.4
Nombre y Dirección de la Empresa/Negocio	Panel Informacional	101.5
Información Nutricional	Panel Informacional	101.9
Contenido Neto	Panel Principal	101.105
Información de Alérgenos	Panel Informacional	FALCPA
Información Relevante	Panel Informacional	101.17

# Información Nutricional

## 21 CFR 101.9

**Annotations:**

- Helvetica Regular 8 point with 1 point of leading
- 3 point rule
- 8 point Helvetica Black with 4 points of leading
- 1/4 point rule centered between nutrients (2 points leading above and 2 points below)
- 8 point Helvetica Regular with 4 points of leading
- 8 point Helvetica Regular, 4 points of leading with 10 point bullets.
- Franklin Gothic Heavy or Helvetica Black, flush left & flush right, no smaller than 13 point
- 7 point rule
- 6 point Helvetica Black
- All labels enclosed by 1/2 point box rule within 3 points of text measure
- 1/4 point rule
- Type below vitamins and minerals (footnotes) is 6 point with 1 point of leading

<b>Nutrition Facts</b>			
Serving Size 1 cup (226g)			
Serving Per Container 2			
<b>Amount Per Serving</b>			
<b>Calories 280</b>		Calories from Fat 120	
<b>% Daily Value*</b>			
<b>Total Fat</b> 13g		<b>20%</b>	
Saturated Fat 5g		<b>25%</b>	
Trans Fat 2g			
<b>Cholesterol</b> 30mg		<b>10%</b>	
<b>Sodium</b> 680mg		<b>28%</b>	
<b>Total Carbohydrate</b> 31g		<b>10%</b>	
Dietary Fiber 0g		<b>0%</b>	
Sugars 5g			
<b>Protein</b> 5g			
Vitamin A 4%	•	Vitamin C 2%	
Calcium 15%	•	Iron 4%	
* Percent Daily Values are based on a diet of other people's misdeeds.			
	Calories:	2,000	2,500
Total Fat	Less than	85g	80g
Sat Fat	Less than	30g	25g
Cholesterol	Less than	300mg	300mg
Sodium	Less than	2,400mg	2,400mg
Total Carbohydrate		300g	375g
Dietary Fiber		25g	30g

# Otra Información Requerida

- Si el producto contiene o declara contener jugo de fruta o vegetal necesita incluir el **% de jugo**
- El % de jugo necesita estar arriba del panel informacional (21 CFR 101.30)

100% JUICE	
<b>Nutrition Facts</b>	
Serving Size 8 fl. oz. (240 mL)	
Servings Per Container 8	
Amount Per Serving	
<b>Calories 110 Cal. from fat 0</b>	
%Daily Value*	
<b>Total Fat</b> 0g	<b>0%</b>
<b>Sodium</b> 5mg	<b>0%</b>
<b>Total Carbohydrate</b> 26g	<b>9%</b>
† Sugars 22g	
<b>Protein</b> 1g	
Vitamin C 100%	
Not a significant source of saturated fat, trans fat, cholesterol, dietary fiber, vitamin A, calcium or iron.	
*Percent Daily Values are based on a 2,000 calorie diet.	
† Naturally occurring from fruit juice	
<b>INGREDIENTS:</b> APPLE JUICE (FILTERED WATER SUFFICIENT TO RECONSTITUTE APPLE JUICE CONCENTRATE), APPLE JUICE MADE FROM FRESH WHOLE APPLES, MALIC ACID, ASCORBIC ACID (VITAMIN C).	
CONCENTRATE FROM USA, ARGENTINA, AND CHINA. BOTTLED IN USA.	
DISTRIBUTED BY APPLE & EVE L.L.C. PO BOX 8 ROSLYN NY 11575 USA	
© Apple & Eve L.L.C. All Rights Reserved 2008	

# En Resumen

- Alimentos exportados para la venta en EE.UU. deben cumplir con los mismos requisitos que los procesados en EE.UU., y en adición cumplir con el Aviso Previo
- Requisitos Incluyen:
  - Inocuos
  - Libres de Contaminación
  - Buenas Prácticas
  - Registro
  - Etiqueta
  - LACF/AF – necesitan un registro adicional y aprobación del proceso
  - Jugos y Pulpas – Reducción de Patógenos (5 Log) + HACCP

# Para más información

- [www.fda.gov](http://www.fda.gov)
- Código de Reglamentos Federales  
<http://www.gpoaccess.gov/cfr/index.html>
- Video acerca de etiquetado (con subtítulos en español):  
<http://www.fda.gov/Food/InternationalActivities/ucm172943.htm>

- Referencias acerca de HACCP

<http://www.fda.gov/Food/FoodSafety/HazardAnalysisCriticalControlPointsHACCP/JuiceHACCP/default.htm>

- Guía de Peligros

<http://www.fda.gov/Food/GuidanceComplianceRegulatoryInformation/GuidanceDocuments/Juice/ucm072557.htm>

- Información del Entrenamiento

<http://www.fda.gov/Food/GuidanceComplianceRegulatoryInformation/GuidanceDocuments/Juice/ucm072586.htm>



# ¿Preguntas?

Administración de Alimentos y Medicamentos de EE.UU. (FDA)  
Oficina Regional de Latinoamérica

[US-FDA-LAO@fda.hhs.gov](mailto:US-FDA-LAO@fda.hhs.gov)

506-2519-2224 (Costa Rica)

52 55 1997 1506 (Mexico)

562 330 3035 (Chile)

**¡No olvide visitar nuestra exhibición frente al  
Salón del Chocolate!**